

**Zeitschrift:** Plan : Zeitschrift für Planen, Energie, Kommunalwesen und Umwelttechnik = revue suisse d'urbanisme  
**Herausgeber:** Schweizerische Vereinigung für Landesplanung  
**Band:** 24 (1967)  
**Heft:** 1

## **Titelseiten**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Plan

Der A 4015  
Januar/Februar 1967

24. Jahrgang

7 B 8

Schweizerische  
Zeitschrift  
für Landes-, Regional-  
und Ortsplanung  
Revue suisse  
d'urbanisme



**Multiplate Rohre  
für Bacheindolungen**

**KOENIG**

Dr. Ing. Koenig AG

8952 Dietikon



Die Deutz-Planierraupen  
DR 750 (72 DIN PS)  
und 1250 (110 DIN PS) —  
robust, wirtschaftlich  
und zuverlässig —  
meistern die Anforderun-  
gen der modernen  
Bauwirtschaft!  
Sie eignen sich hervor-  
ragend für Planier-  
arbeiten, für das Abtragen  
von Humus und  
für flache Aushübe.  
Der Name Deutz  
garantiert einen wartungs-  
freien, temperatur-  
unabhängigen Einsatz.  
Beim Auswechseln  
von Bestandteilen werden  
Sie die rasche und  
zuverlässige Arbeit des  
Brun-Service-Centers  
schätzen lernen!  
Wir stehen immer gerne  
zu Ihrer Verfügung.

Brun + Cie AG  
Maschinenfabrik  
6244 Nebikon LU  
Telefon 062 951 12



Deutz-Planierraupen – die zuverlässigen

brun



# Flexoband ist jetzt noch flexibler

Sogar dauerflexibel, wie es sich für eine perfekte Dichtung gehört. Muffendichtungen müssen elastisch sein für leichte Verarbeitung, und elastisch bleiben um Risse bei allfälligen Bodensenkungen zu vermeiden. FLEXOBAND ist phenolfrei und eignet sich daher vorzüglich für Trinkwasserleitungen. Aber auch für alle aggressiven Abwässer ist FLEXOBAND dauernd resistent, verrottungsfest und dicht. FLEXOBAND wird seinem Namen voll gerecht, denn die neue Qualität ist auch für Verlegearbeiten in der kälteren Jahreszeit weich und leicht biegsam – mit einem Wort: FLEXIBEL. FLEXOBAND ist für alle Rohrtypen auf Mass erhältlich. Für Spitzmuffenrohre sind ausserdem die von Sika geschaffenen Hammerprofile erhältlich. Das Verlegen mit FLEXOBAND ist einfach. Die Broschüre «Rationelle Verletechnik» ist kostenlos erhältlich bei



Kaspar Winkler+Co. 8048 Zürich Tel. 051/62 40 40



# BELL



## Klein-Kläranlagen

lösen das grosse Problem  
des Gewässerschutzes für  
kleine Gemeinden,  
Siedlungen, Berghotels.  
Bell bietet eine wirtschaftliche  
Lösung für die Abwasserreinigung  
auf biologisch-mechanischer  
Grundlage.

Bell Maschinenfabrik AG  
6010 Kriens / Luzern  
Telefon 041-41 41 41